

Session 3: Promotion Materials for Water Point Sanitation

Introduction

This topic will provide information on the use of two types of promotion materials; “Village Head’s Consensus Form for Water Point Sanitation” and “Promotion Song: We Should not Underrate” as tools to facilitate community involvement and participation.

Learning Objectives

By the end of this session, participants will be able to describe and understand how to use two promotion materials for water point sanitation

Tool Kit

Tool 12: Village Head’s Consensus Form for the Promotion of Water Point Sanitation

Tool 13: Promotion Song for Water Point Sanitation (We should not underrate)

Content

Village Head’s Consensus Form

Activity 3.5

Step 1

Provide the village head’s consensus form to the participants and discuss about the content of the form

Step 2

Ask participants the name of influential people in their village, i.e., village head, natural leaders, etc. and let them decide on who should be signing the consensus form

Step 3

Fill in all other information required in the Consensus Form

Step 4

Discuss who should keep the village head’s consensus form and on which occasions to display the forms. For example, the form could be displayed during village meetings, in a tree near the borehole, when the borehole surroundings need to be cleaned, when the soak away pit looks untidy, etc.

Purpose of the Village Head’s Consensus Form

The form was developed to obtain the commitment of the village head, influential person in the village and the chair of the WPC/VHWC to encourage collaboration of all villagers in improving water point sanitation and maintaining clean borehole surroundings.

Content and Detail of the Consensus Form

The Village Head’s Consensus Form contains the following information:

- Key message “Be a healthy model village, keep your water point and its surrounding clean, always”
- Village head’s endorsement
- Name of the village
- Identification of the water point
- Date, name and signature of the village head
- Date, name and signature of the influential person
- Date, name and signature of the chair of the WPC/VHWC
- Target audience: women, men and children

Khalani mudzi wachitsanzo ndi wathanzi		
Samalirani mjigo ndi malo ozungulira, nthawi zonse		
		
Ine, _____ wa m'mudzi wa _____, ndikulonjeza kuti mudzi wathu udzakhala wachitsanzo ndi wathanzi posamalira mjigo ndi malo ozungulira.		
_____	_____	_____
(Dzina la Mfummu)	(Saini)	(Tsiku)
<i>Pa maso pa:</i>		
_____	_____	_____
(Dzina la wespampando wa WPC)	(Saini)	(Tsiku)
<i>ndi</i>		
_____	_____	_____
(Dzina la mboni)	(Saini)	(Tsiku)
MJIGO: <input type="text"/>	MUDZI: <input type="text"/>	

Figure 1: Village Head’s Consensus Form for the promotion of Water Point Sanitation

Promotion Song for Water Point Sanitation “We should not underrate”

Activity 3.6

Step 1

Provide the script of the promotion song “We should not underrate” to the participants and discuss about the content of the song

Step 2

Play the song and practice at least twice

Step 3

Ask participants if there are musicians, bands, choirs in the village and whether they can prepare a song with the same type of message in their own traditional tune. Allow them to suggest key messages and practice their song

Step 4

Discuss about effective events and time to sing the promotion song so that the message is passed on to the whole community. Some villagers use the promotion song in village meetings, village bank meetings, when the borehole surroundings need to be cleaned, when the soak away pit looks untidy, when conducting development work such as moulding bricks and construction of sanitary facilities/structures, etc.



Figure 2: CD with promotion songs provided in the tool kit

SONG 2 TISAMANYOZERE ⁺			
VERSE 1⁺			
Odi odi kumudziko ndabwera ndinkhani ndilandireni ⁺		Ndikupemphaninso mafumu mavolontiya ndi village band ⁺	
Nkhani yanga ine siyapatali ndichisamaliro chapamjigo ⁺		Alimbikitseni anthu anu kusamalira mijigo yao ⁺	
Madzi apamjigo ndiaukhondo ndipo amatuluka ali abwino zedi ⁺		Pamjigo pakakhala paukhondo mudzi onse umalemekezeka ⁺	
Koma ngati sitisamalira pamjigo patha kulowa matenda ⁺		Anthu ochokera midzi yozungulira naonso amatenga chitsanzo ⁺	
Mjigo wathu tiusamalire usayandikane ndi zonyasa zonse ⁺			
Usakhale pafupi ndichimbudzi komanso dzala likhale kutali ⁺		TRADITIONAL TUNE⁺	
Timange kampanda kuzungulira pamjigo pathu ⁺			
Tisaiwalenso kukumba dzenje motaikira madziapamjigo ⁺		Lead Sitindalore kukhala chitsanzo chaumve ⁺	
Dzenje lake lalitali bwino komanso tiikemo miyala ⁺		Back Sitalalore kukhala chitsanzo chaumve ⁺	
Pazikhal posesa bwino nthawi zonse tialore umve ⁺		Lead Takonzeka kukhala chitsanzo chaukhondo ⁺	
		Back Takonzeka kukhala chitsanzo chaukhondo ⁺	
		Lead Takonzeka kukhala mudzi wa chitsanzo ife ⁺	
		Back Takonzeka kukhala mudzi wa chitsanzo ife ⁺	
		Lead Pantchito yosamala pamjigo pathu ife ⁺	
		Back Pantchito yosamala pamjigo pathu ife ⁺	
		Lead Akabwera alendo azisilira ife ⁺	
		Back Akabwera alendo azisilira ife ⁺	
		Lead Amfumu athu ali patsogolo ⁺	
		Back Amfumu athu ali patsogolo ⁺	
		Lead Azimayi ndi abambo tili pambuyopo ⁺	
		Back Azimayi ndi abambo tili pambuyopo ⁺	
		CHORUS⁺	
CHORUS⁺			
Lead	Nkanakonda muli mudzi wachitsanzo⁺	Lead	Nkanakonda muli mudzi wachitsanzo⁺
All	Tisamanyozere ⁺	All	Tisamanyozere ⁺
Lead	Panchito yosamalira pamjigo⁺	Lead	Panchito yosamalira pamjigo⁺
All	Tisamanyozere ⁺	All	Tisamanyozere ⁺
Lead	Akabwera alendo azisilira⁺	Lead	Akabwera alendo azisilira⁺
All	Tisamanyozere ⁺	All	Tisamanyozere ⁺
Lead	Azikopeka ndikukapanganso choncho⁺	Lead	Azikopeka ndikukapanganso choncho⁺
All	Tisamanyozere ⁺	All	Tisamanyozere ⁺
VERSE 2⁺			
Akulu amati wakutsina khutu ndiye mnasi wako ⁺			
Amanenanso momveka bwino ukundisokosa nkulinga utamva iwe ⁺			
Ndiudindo wanu azimayi kutenga mbali pantchitoyi ⁺			
Poti ntchito yonse yaukhondo wapakhomo iimira inu ⁺			
Ndimvereninso azibambomusakhale chete chilimikani ⁺			
Poti nchito yosamala mjigo popanda inu ndithu siingatheke ⁺			

Figure 3: Script of the Promotion Song “We should not underrate”

Purpose of the Promotion Song “We should not underrate”

The promotion song was developed to be used to pass on key messages to the villagers on the importance of protecting the water source from contamination and maintaining a clean borehole surrounding. It was designed to be:

- Attractive: so that it pulls people in
- Uses local language: so that people feel it concerns them
- Repetitive: so that messages are retained
- Easy to understand: so nobody gets confused
- Participatory: so exchange of views is most effective
- Provocative: so that they are memorable and discussed

Details of the Promotion Song “We should not underrate”

- Singer: Skeffa Chimoto
- Target Audience: Men, women and children
- Key message “Be a healthy model village, keep your water point and its surrounding clean, always”
- Specific features: includes whistling to promote water point sanitation. The whistling alone or the song could be used when WPC/VHWC members and/or beneficiaries are cleaning the borehole surrounding, regular cleaning of the soak away pit, construction of sanitary facilities such as fence, soak away pit, etc.

SONG 2: 'WE SHOULD NOT UNDERRATE'

VERSE 1

Hello there at the village I have come with a message welcome me.
My message is not complicated, it is about borehole repair.
Borehole water is hygienic and safe when it comes out
But if sanitation is compromised at the water point, it can be the source of spread of diseases.
We should take care of our borehole it should not be close to pollutants
It should neither be close to a pit latrine nor a rubbish pit.
We should construct a fence around our borehole
We should also not forget to construct a soak away pit
A soak away pit should be deep and filled with stones
Properly sweep the surrounding and always don't allow unhygienic environment

CHORUS

Lead	I would have loved if you were a model village
All	We should not underrate
Lead	At taking care of the borehole
All	We should not underrate
Lead	Visitors should admire
All	We should not underrate
Lead	It should attract them so that they do the same
All	We should not underrate

VERSE 2

There is a saying that 'a true friend is your good advisor'
It also says 'it is good to convey the message even if the recipient don't want to take an action'
It is the duty of women to take a lead in this matter
Because you are the custodians of hygiene and sanitation at home
Attention men, wake up, you also have a part to play in the matter
Without you hygiene and sanitation at the water point cannot be adequately done.

I am also appealing to the Village Head, Volunteers and Village band
Encourage your community members to take care of their boreholes
If the surrounding of borehole is clean the whole village is respected.
You set an example for the neighbouring villages

TRADITIONAL TUNE

Lead	We cannot allow being a bad example on sanitation
Back	we cannot allow being a bad example on sanitation
Lead	We are ready to be a good example on sanitation
Back	We are ready to be a good example on sanitation
Lead	We are ready to be a model village
Back	we are ready to be a model village
Lead	in keeping our water point clean
Back	In keeping our water point clean
Lead	when visitors come, they should get inspired.
Back	When visitors come, they should get inspired.
Lead	Our Village Head is in the fore front
Back	Our Village Head is in the fore front
Lead	Women and men, we are following suite.
Back	Women and men, we are following suite

CHORUS

Lead	I would have loved if you were a model village
All	We should not underrate
Lead	At taking care of the borehole
All	We should not underrate
Lead	Visitors should admire
All	We should not underrate
Lead	It should attract them so that they do the same
All	We should not underrate

Samalirani mjigo ndi malo ozungulira, nthawi zonse



Ine, _____ wa m'mudzi
wa _____, ndikulonjeza kuti mudzi wathu
udzakhala wachitsanzo ndi wathanzi posamalira mjigo ndi malo ozungulira.

(Dzina la Mfumu)

(Saini)

(Tsiku)

Pa maso pa:

(Dzina la wapampano wa WPC)

(Saini)

(Tsiku)

ndi

(Dzina la mboni)

(Saini)

(Tsiku)

MJIGO:

MUDZI:

SONG 2 TISAMANYOZERE

VERSE 1

Odi odi kumudziko ndabwera ndinkhani ndilandireni
Nkhani yanga ine siyapatali ndichisamalira chapamjigo
Madzi apamjigo ndiaukhondo ndipo amatuluka ali abwino zedi
Koma ngati sitisamalira pamjigo patha kulowa matenda
Mjigo wathu tiasamalire usayandikane ndi zonyasa zonse
Usakhale pafupi ndichimbudzi komanso dzala likhale kutali
Timange kampanda kuzungulira pamjigo pathu
Tisaiwalenso kukumba dzenje motaikira madziapamjigo
Dzenje lake lalitali bwino komanso tiikemo miyala
Pazikhal posesa bwino nthawi zonse tisalore umve

CHORUS

Lead	Nkanakonda muli mudzi wachitsanzo
All	Tisamanyozere
Lead	Panchito yosamalira pamjigo
All	Tisamanyozere
Lead	Akabwera alendo azisilira
All	Tisamanyozere
Lead	Azikopeka ndikukapanganso choncho
All	Tisamanyozere

VERSE 2

Akulu amati wakutsina khutu ndiye mnasi wako
Amanenso momveka bwino ukundisokosa nkulinga utamva iwe
Ndiudindo wanu azimayi kutenga mbali pantchitoyi
Poti ntchito yonse yaukhondo wapakhomo iimira inu
Ndimvereniso azibambomusakhale chete chilimikani
Poti nchito yosamala mjigo popanda inu ndithu siingatheke

Ndikupemphaninso mafumu mavolontiya ndi village band
Alimbikitseni anthu anu kusamalira mijigo yao
Pamjigo pakakhala paukhondo mudzi onse umalemekezeka
Anthu ochokera midzi yozungulira naonso amatenga chitsanzo

TRADITIONAL TUNE

Lead	Sitindalore kukhala chitsanzo chaumve
Back	Sitingalore kukhala chitsanzo chaumve
Lead	Takonzeka kukhala chitsanzo chaukhondo
Back	Takonzeka kukhala chitsanzo chaukhondo
Lead	Takonzeka kukhala mudzi wa chitsanzo ife
Back	Takonzeka kukhala mudzi wa chitsanzo ife
Lead	Pantchito yosamala pamjigo pathu ife
Back	Pantchito yosamala pamjigo pathu ife
Lead	Akabwera alendo azisilira ife
Back	Akabwera alendo azisilira ife
Lead	Amfumu athu ali patsogolo
Back	Amfumu athu ali patsogolo
Lead	Azimayi ndi abambo tili pambuyopo
Back	Azimayi ndi abambo tili pambuyopo

CHORUS

Lead	Nkanakonda muli mudzi wachitsanzo
All	Tisamanyozere
Lead	Panchito yosamalira pamjigo
All	Tisamanyozere
Lead	Akabwera alendo azisilira
All	Tisamanyozere
Lead	Azikopeka ndikukapanganso choncho
All	Tisamanyozere